

MOISÉS

Adaptación bíblica
3º - 4º

Personajes:

Coro	Damas	Jovencitas	Faraón
Moisés	Egipto	Jetró	Balahán
Madre	Esclavo	Zarza Ardiente	Dos magos
Miriam	Ángel	Séfora	Sirviente y Consejero
Bithja,	Pastores	Arón	Pueblo

(En caso que fueran pocos estudiantes, cada uno puede representar varios personajes. Los niños pueden estar todos sentados en el escenario en media luna o cantando 🎵 "Salid, salid" Tzena, tzena)

Julius Grossman

①
Tze-na, tze-na, tze-na, tze-na, ha ba-not u re-na ha-ya - lim__ ba mo-she - va.

5
②
Tze - na, tze-na ha ba-not u re-na ha-ya-lim ba mo-she - va_____ va.

10
③
Tze - na, tze - na,  tze - na, tze - na, tze - na, tze - na, tze - na,

13
1. tze - na, tze - na, tze - na, tze - na, 2. tze - na, tze - na, tze - na.

<https://ideaswaldorf.com/tzena-tzena/>

I ESCENA

(Se extiende en el escenario telas azules como un río. A un lado se coloca el canasto con el bebé, luego entran todos los niños que forman el coro)

- Coro** El pueblo de Israel,
cobijado y amado
durante muchos siglos
por los faraones de Egipto,
se ha convertido en amenaza
por su tamaño y fortaleza.
Por eso el faraón ha ordenado esclavizarlos
y ha mandado matar a los varones menores de 2 años
y echarlos al río Nilo.
(🎵 Música instrumental de fondo, dos niños mueven las “aguas del Nilo” telas largas, mientras se retira el coro y se quedan Miriam y su madre)
- Madre** Miriam, pondré a tu hermano en este canasto
y tú vigilarás lo que con él sucede.
¡Quiera Dios que sea salvo!
- Miriam** No te preocupes madre,
estaré muy pendiente.
(La madre coloca el canasto en el “agua” y se retira afligida. Miriam se esconde muy cerca. Aparece la princesa con sus damas)
- Bithja** ¿Qué hay en ese canasto? ¡Tráiganlo rápido! *(Las damas obedecen de prisa)*
¡Qué hermoso niño! seguro es un hebreo.
Le pondré por nombre Moisés
que significa, salvado de las aguas.
(Miriam sale de su escondite y se dirige a la princesa con mucho respeto)
- Miriam** Princesa, vuestra alteza,
¿Necesita de una nodriza?
- Bithja** Es justo lo que necesito
- Miriam** Yo conozco a una mujer
que estaría dispuesta a
cuidar al pequeño.
- Bithja** Entonces llévate al niño y tráelo cuando yo te lo ordene
(🎵 Música de fondo mientras sale la princesa, seguida por las damas y Miriam. Se retiran las telas del río)

<https://ideaswaldorf.com/tag/teatrillo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/periodo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/texto-musica/>

II ESCENA

(Entra el coro)

- Coro** Moisés, creció al lado de su familia
que siempre estuvo bajo vigilia.
A los dos años fue a vivir al palacio
y de todo le hicieron partícipe,
recibiendo la educación de un príncipe.
Siendo ya un mancebo
supo que era hebreo.
Quienes lo habían criado
y, sobre todo, amado
eran sus verdaderos padres.
Sus compañeros de juegos,
Arón y Miriam, eran sus hermanos.
Él mantuvo el secreto
pues era muy discreto.
Pronto se convirtió en un hombre
gallardo y fuerte.
Un día, que fue a visitar a su familia
vio cómo maltrataban
a un esclavo hebreo.
- (Se retira el coro y queda un vigilante egipcio, que golpea salvajemente a un hebreo.)*
- Egipcio** ¿Por qué no trabajas? ¡eres un holgazán!
¡Recibe esto por tu negligencia! *(Le va a golpear)*
- Hebreo** ¡No por favor!
Moisés ¡Alto! ¿Qué estás haciendo con este pobre hombre?
¡Dame el látigo!
- (Le quita el látigo con fuerza y el egipcio pierde el equilibrio, cae y muere)*
- Moisés** ¡Dios mío! ¿Qué he hecho? ¡Lo he matado!
- Hebreo** ¡Rápido Señor, tenemos que enterrarlo!
- (Cargan al muerto y salen del escenario. 🎵 Música de fondo)*

III ESCENA

*(Entra la princesa y camina muy nerviosa. Se detiene al ver entrar a Moisés.
Luego entra el Ángel por el lado opuesto)*

Bithja Moisés, mi querido Moisés,
el faraón se ha enterado del asesinato que cometiste.
y ahora te busca para matarte.
¡Huye pronto de aquí, pues ni yo podré salvarte!

Ángel ¡Vete pronto Moisés, yo te acompañaré!

Moisés Adiós mi querida princesa, algún día volveré.

(Sale del escenario el Ángel seguido por Moisés y luego la princesa. Se coloca el pozo)

IV ESCENA

*(Moisés camina por el desierto cansado y sediento, acompañado por el Ángel.
♪ Música de fondo)*

Moisés He caminado durante días y noches,
mi cuerpo está cansado y sediento.

Ángel Hemos llegado al pueblo de Madián
Aquí podrás permanecer a salvo. *(El Ángel se retira)*

Moisés Allí hay un pozo beberé y descansaré.

(♪ Música de fondo. Moisés Saca agua del pozo, bebe, se refresca y se va a un lado a descansar. Entran unas jóvenes con sus ovejas cantando alegremente y van a sacar agua del pozo y luego entran los pastores)

Pastores ¡Fuera de aquí niñas!
¡Que nosotros daremos vuestra agua a nuestras ovejas!

(Las jóvenes se retiran asustadas y enojadas. Moisés se levanta muy enfadado)

Moisés ¡No les da vergüenza tratar así a las jóvenes!
¡Pastores holgazanes y cobardes!
¡Fuera de mi vista!

(Los pastores se retiran atemorizados ante la presencia de un príncipe. Moisés se dirige a las jóvenes)

Moisés ¡Yo les ayudaré a sacar más agua, señoritas!

Jóvenes Gracias señor

<https://ideaswaldorf.com/tag/teatrillo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/periodo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/texto-musica/>

(Moisés ayuda a las jóvenes, luego se inclina ante ellas y se retira a un costado. Las jóvenes abrevan las ovejas y se retiran riendo alegres. 🎵 Música de fondo.

Entra Jetró, padre de las jóvenes. Al verlo, Moisés se levanta y se inclinan a modo de saludo)

Jetró Joven extranjero, mi nombre es Jetró,
Sacerdote y padre de las jóvenes que ayudaste.
Vengo a darte las gracias y pedirte
que me honres con tu visita.

Moisés Gracias. De buen grado lo acompañaré.

(Se retiran al son de la música. Se retira el pozo y se coloca la zarza a un extremo del escenario. Entra el coro)

Coro Moisés permaneció muchos años con la familia de Jetró,
aprendió el oficio de pastor
y tomó por esposa a Séfora,
una de las hijas de Jetró.

(Se retiran unos pasos hacia atrás, queda Moisés y la zarza ardiente)

Moisés ¿Dónde estará mi cabrito?
Creo que subió a la montaña Horeb.
A la montaña de Sagrada.
¡Iré por él!

(Sube por la montaña buscando al cabrito. 🎵 Música de fondo. Se eleva una llama de fuego con gasas)

¿Qué es lo que veo?
¿Una zarza ardiendo y que no echa humo?

Coro ¡Moisés, Moisés!
No te acerques y quítate las sandalias,
que estás en tierra sagrada.

(Moisés se quita las sandalias y se arrodilla)

Coro Tú has sido elegido
para liberar a mí pueblo.
Regresa a Egipto y preséntate ante el Faraón.
Yo estaré contigo.
Con tu vara
podrás mostrar señales y milagros
YO SOY EL YO SOY,
Dios de tus padres y de Israel.
Tu hermano Arón estará contigo.

<https://ideaswaldorf.com/tag/teatrillo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/periodo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/texto-musica/>

(El fuego se eleva y va desapareciendo, Moisés permanece arrodillado)
(🎵 Música. Luego da la vuelta)

Moisés ¡Allí está el cabrito! Bajaré con él.

V ESCENA

(Entra Séfora y camina inquieta esperando a Moisés, quien entra después)

Moisés Querida esposa debo partir hacia Egipto,
Dios me ha pedido que libere a mi pueblo,
pero es muy peligroso, debes quedarte.

Séfora ¡No me importa, a donde tú vayas iré contigo!

(Sale del escenario Moisés seguido por Séfora. Entra Arón al escenario como buscando a alguien, ve a Moisés y va a su encuentro, se abrazan y Arón se inclina ante Séfora)

Moisés ¡Aron hermano querido!

Aron ¡Moisés!, Dios me dijo que te diera el alcance.

Moisés Mañana nos presentaremos ante el nuevo faraón.

(Sale Moisés, seguido de Séfora y luego de Arón. 🎵 Música. Se coloca una silla)

VII ESCENA

(Entra el faraón seguido de sus magos, se sienta y alrededor sus magos. Moisés y Arón entran. El faraón habla muy sorprendido)

Faraón ¡Quiénes son Uds. que entran a mi palacio sin que nadie,
ni siquiera mis leones les pongan resistencia!

Moisés Somos los enviados del Dios de Israel, que te dice:
"¡Deja ir a mi pueblo, para que me brinde ofrendas en el desierto!"

Faraón Regresen en tres días, que consultaré con mis consejeros.
Deben mostrarme algún prodigio de su Dios.

(Salen Moisés y Arón. Hay 🎵 Música, luego vuelven a entrar)

<https://ideaswaldorf.com/tag/teatrillo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/periodo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/texto-musica/>

- Moisés** Oh Faraón. El Señor Dios de Israel te dice:
"¡Deja ir a mi pueblo, para que me brinde ofrendas en el desierto!"
- Arón** Esta señal te envía nuestro Señor
(Lanza su vara al suelo)
- Faraón** ¡La vara se ha convertido en serpiente!
- Magos** ¡Nuestras varas también serán serpientes!
(Los magos lanzan sus varas que se convierten en serpientes imaginarias)
 ¡La serpiente de Moisés se ha comido a nuestras serpientes!
(Moisés se inclina y recoge las varas. Los magos cuchichean al faraón)
- Faraón** ¡Uds. no son más que curtidos magos!
 Ahora su pueblo deberá trabajar más, recogiendo también la paja para los ladrillos.
 ¡Fuera de aquí!
(Se retiran Moisés, Arón, seguidos por el faraón y los magos. 🎵 Música de fondo)

VIII ESCENA

(Entra Moisés, y se arrodilla. El coro se coloca detrás. 🎵 Música de fondo)

- Moisés** ¡Señor, el Faraón no deja ir a tu pueblo!
- Dios-Coro** Enviaré plagas hasta que deje salir a mi pueblo de Egipto.
(Entran Los sirvientes que colocan una silla. Luego entra el faraón y se sienta)
- Faraón** Iré a bañarme al río.
- Sirviente** ¡Señor el agua del río se ha convertido en sangre!
 ¡Todos los peces han muerto!
- Faraón** ¿Creen que con eso me ablandaré? Yo soy más poderoso que ese Dios, ¡No dejaré salir a los esclavos!
(Repique de tambor)
- Sirviente** Majestad ahora han aparecido ranas ¡están por todos lados!
- Faraón** No me importa, ¡yo soy más fuerte!
(🎵 Música de mosquitos)

<https://ideaswaldorf.com/tag/teatrillo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/periodo/>
<https://ideaswaldorf.com/tag/texto-musica/>

- Sirviente** Oh señor, ¡nos invade una plaga de mosquitos!
- Faraón** ¡No dejaré salir al pueblo de Israel!
(♫ Música de tábanos)
- Sirviente** ¡Majestad, ahora nos atacan los tábanos!
- Faraón** ¡No me vencerán, no dejaré salir al pueblo de Israel!
(Mugidos y balar triste)
- Sirviente** Señor ¡todo el ganado de nuestro pueblo está muriendo, pero el de los israelitas no!
- Faraón** ¡Hagan lo que hagan, no me rendiré!
(Se retira el faraón y el sirviente. Entra el coro)
- Coro** El Dios de Israel, siguió enviando plagas, pero el corazón del Faraón estaba endurecido. Finalmente, envió una última plaga y habló así a Moisés.
 A cada familia egipcia le perecerá durante la noche su primer hijo varón, inclusive al del faraón. Los israelitas deben marcar sus puertas con la sangre de un cordero blanco y estar muy alertas. Así el Ángel de la Muerte pasará evadiendo esa mala suerte. Todos deben prepararse para la partida de Egipto.
(Se retira el coro, solo se queda el faraón sentado. Entra el Ángel de la muerte con música de fondo y se oyen lamentos. Se retira el Ángel, el faraón va hacia un lado y se sorprende de la muerte de su hijo. Habla acongojado)
- Faraón** ¡Mi hijo está muerto! Me han vencido.
 ¡Dejen marchar al pueblo de Israel, que abandonen Egipto para siempre!
(Se retira el faraón. Se retira la silla y entra Moisés con el pueblo de Israel ...)
- Moisés** Dios ha cumplido su promesa y nos ha liberado del poder de Egipto
 ¡Vámonos!
(Moisés sale con el pueblo. ♫ cantando “Shalom Haverim”)

IX ESCENA

(Se coloca una silla, entra el faraón seguido de un consejero. Se sienta)

Consejero Señor, ahora que todos los esclavos se han marchado, no hay quién trabaje en los campos ni en la ciudad.

Faraón Es cierto ¡tenemos que hacer regresar a los esclavos!
¡Que salgan todas las tropas y la caballería!

(♫ Música de tropa. Sale el faraón seguido de los sirvientes. Se coloca el “mar”, dos telas grandes movidas como olas por 4 personas. Entra Moisés y el pueblo hebreo que ha llegado frente al “mar”)

Hebreos ¡Vienen los egipcios, estamos perdidos!

Moisés ¡Cálmense y no pierdan la fe en Dios!

(Moisés levanta su vara sobre el mar, éste se separa y pasa todo el pueblo israelí, cuando pasan los egipcios el mar los cubre y se los lleva)

(Al otro lado del escenario, el pueblo se reúne en media luna)

Miriam ¡Yo soy Miriam, hermana de Moisés!
¡Alabemos al Señor nuestro Dios que nos liberó de los egipcios!

Coro Comenzad a cantar, los tambores tocad.
hundido está el ejército del faraón.
Comenzad a cantar, los tambores tocad.
Ahogado en el Rojo Mar
está hombre y corcel,
el orgulloso tropel
en las aguas profundas,
en el lecho del mar.

(Bailan todos en ronda ♫ Música “Hava Nagila”)*

FIN

Adaptación de los relatos bíblicos.
Liz Argandoña

Algunas melodías y danzas* hebreas:

<https://ideaswaldorf.com/erets-tzavat/>

<https://ideaswaldorf.com/hosanna/>

<https://ideaswaldorf.com/hosianna/>

<https://ideaswaldorf.com/salmo-23-de-david/>

<https://ideaswaldorf.com/tierra-prometida/>

<https://ideaswaldorf.com/vehuda/>

* <https://ideaswaldorf.com/hava-nagila/>